

# KISAH YUSUF/JOSEPH DALAM AL-QUR'AN DAN ALKITAB

**Amrullah Harun**

Alumni Pascasarjana Studi Al-Quran dan Hadis

UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

Email: arul.th2@gmail.com

## **Abstrak**

Islam mengenal Nabi Yusuf sebagai salah satu utusan tuhan yang memerintah mesir dan dikenal sebagai pribadi yang tampan dan saleh. Sedang dalam agama kristen Yusuf dikenal sebagai "Joseph semua-molek". selain ketampanannya, ia juga terkenal dengan kerohaniannya. Yusuf juga digambarkan mengenakan Nemes penutup kepala dari wazir Mesir. Ia juga diperingati sebagai salah satu nenek moyang Kudus dalam Kalender Suci Gereja Apostolik Armenia pada tanggal 26 Juli. Dalam Gereja Ortodoks Timur dan orang Katolik Timur Gereja-gereja yang mengikuti Ritus Byzantine. Para Gereja Lutheran - Sinode Missouri memperingati dia sebagai patriark pada 31 Maret. **Yusuf** (Arab **يوسف** ), (sekitar 1745-1635 SM) adalah salah satu nabi Allah. Ia merupakan salah satu dari 12 putra Yaqub dan merupakan cucu dari Ibrahim. Ia diangkat menjadi nabi pada tahun 1715 SM yang ditugaskan berdakwah kepada Kanān dan Hyksos di Mesir. Dalm kisah ini, penulis melakukan metode komparatif kisah yusuf dalam al-Qur'an dan al-Kitab, sebab yusuf adalah sosok yang nyata menurut kedua agama terbesar (Islam dan Kristen) di dunia ini, sebagaimana gambaran singkat di atas. Hanya saja terdapat sedikit perbedaan versi antara al-Qur'an dan al-Kitab, sehingga kisah ini sangat penting untuk dijelaskan titik-titik perbedaan serta persamaannya, guna dapat menjadi pelajaran bagi kedua Agama tersebut. Dan sebagai kesimpulan bahwa ternyata dalam kisah yusuf ini dapat dilihat bahwa ada banyak titik kesamaan di antara keduanya dari pada perbedaannya, sehingga dari persamaan-persamaan ini dapat

menciptakan keharmonisan beragama.

**Kata Kunci:** *Yusuf, Joseph al-Kitab, al-Qur'an, wazir mesir. Israel*

## A. BIOGRAFI YUSUF

**Yusuf** (Arab يوسف), (sekitar 1745-1635 SM) adalah salah satu nabi Allah (dalam keyakinan Islam). Ia juga merupakan salah satu dari 12 putra Yaqub dan merupakan cucu dari Ibrahim. Ia diangkat menjadi nabi pada tahun 1715 SM dan ia ditugaskan berdakwah kepada Kanān dan Hyksos di Mesir. Namanya disebutkan sebanyak 27 kali di dalam Al-Quran. Ia memiliki 2 anak, 1 laki-laki dan 1 anak perempuan dan ia wafat di NablusPalestina, Yusuf mempunyai 12 orang saudara lelaki dan mempunyai rupa yang tampan dan dimanja oleh bapaknya. Walau bagaimanapun, ibu kandungnya wafat ketika ia berusia 12 tahun.

## B. GENEALOGI

Yusuf adalah cucu dari Ishaq, silsilah lengkapnya adalah Yusuf bin Yakub bin Ishaq bin Ibrahim in Azara bin Nahur bin Suruj bin Ra'u bin Falij bin 'Abir bin Syalih bin Arfahsad bin Syam bin Nuh<sup>1</sup>. Yusuf merupakan putera ketujuh (ada sumber mengatakan anak kesebelas) Yakub dan Yusuf mempunyai ibu yang dikenali sebagai Rahil dengan adiknya, Bunyamin. Yusuf menikah dengan seorang gadis yang bernama **Ashenath** kemudian memiliki dua orang anak yang bernama Manessa dan Ephiraim.

Pada Kitab Kejadian menceritakan bagaimana Yusuf, anak Israel ( Yakub ) dan Rachel , tinggal di tanah Kanaan dengan sebelas bersaudara dan satu saudara perempuan. Dia adalah anak sulung Rachel dan anak kesebelas Israel. Dari semua anak, Yusuf dicintai oleh ayahnya lebih dari saudara-saudaranya lain. Israel (Yakub)

---

<sup>1</sup> . [http://id.wikipedia.org/wiki/Nabi\\_Yusuf](http://id.wikipedia.org/wiki/Nabi_Yusuf)

bahkan membuatkan Yusuf " mantel panjang yang banyak warna ".<sup>2</sup> kasih Israel terhadap Yusuf menyebabkan saudara-saudara tirinya membencinya, dan ketika Yusuf berusia tujuh belas tahun dia memiliki dua mimpi yang membuat saudara-saudaranya tambah benci dan dendam kepadanya sehingga saudara-saudara Yusuf merencanakan kematiannya. Dalam mimpinya, Yusuf dan saudara-saudaranya mengumpulkan bundel gandum. Kemudian, semua berkas gandum yang telah disiapkan oleh saudara-saudara berkumpul di sekitar bundel Joseph dan sujud. Dalam mimpi kedua, matahari, bulandan sebelas bintang bersujud kepada Yusuf. Ketika ia menceritakan ini dua mimpi kepada saudara-saudaranya, maka mereka bertambah benci terhadap dia (Yusuf) karena tidak setuju bahwa keluarga akan sujud kepada Yusuf. Sehingga saudara-saudara Yusuf beserta ayah mereka menjadi iri dan merenungkan kata-kata Yusuf tentang mimpi-mimpi.<sup>3</sup>

Semenjak kejadian itu saudara-saudara Yusuf membencinya, bahwa mereka bahkan menyebutnya *pemimpi ini*. Sementara di Dothan, ketika mereka memberi makan ternak, saudara-saudara Yusuf melihat dari kejauhan sehingga mereka berencana untuk membunuhnya. Namun, kakak tertua Ruben, tidak setuju atas rencana pembunuhan Yusuf.<sup>4</sup> Dia disarankan untuk melemparkan Yusuf ke dalam sebuah lubang air kosong. Tidak menyadari maksud mereka, ketika Yusuf mendekati saudara-saudaranya, mereka berbalik padanya dan dilucuti Yusuf dari mantel yang dibuat ayahnya untuk dia. Lalu mereka melemparkan dia ke dalam pergi sebagaimana disarankan Ruben sebelumnya.<sup>5</sup> Ketika mereka merenungkan apa yang harus dilakukan dengan Yusuf, saudara melihat sebuah kafilah unta dari Ismail keluar dari Gilead , membawa

---

<sup>2</sup> . lain terjemahan mungkin adalah "mantel dengan lengan panjang" -. lihat "A Dictionary dari Targumim, Talmud Bavli, Talmud Yerushalmi dan Sastra Midrash", 1903 ISBN 1-932443-20-7

<sup>3</sup> . QS. Yusuf : 4-5 dan Bible, Kejadian 37:1-11

<sup>4</sup> . Yosefus *ini Antiquities orang Yahudi*,. Buku II, 3,1, 2

<sup>5</sup> . Menurut Yosefus, Ruben diikat tali di sekitar Yusuf dan membiarkan dia turun perlahan ke dalam lubang. - Yosefus *The Antiquities of the Jews*, Buku II, 3.2.31.

rempah-empah dan parfum ke Mesir, untuk perdagangan. Hal ini membuat Yehuda berpikir dua kali tentang membunuh Yusuf sehingga mengusulkan bahwa dia akan dijual saja. Yusuf dijual kepada pedagang yang menuju Mesir seharga dua puluh keping perak.<sup>6</sup> Para saudara bertanggung jawab untuk saudara mereka yang hilang, dan mereka harus menjawab kepada ayah mereka. Jadi mereka menempatkan darah kambing jantan pada mantel Yusuf<sup>7</sup> dan menunjukkan kepada Yakub, sehingga ayahnya sangat meratapi anaknya dan percaya bahwa dia telah mati.<sup>8</sup>

### C. YUSUF DI RUMAH POTIFAR

Setelah sampai di Mesir akhirnya dijuallah Yusuf kepada salah seorang pegawai istana yang bernama Potifar, kapten pengawal Firaun.<sup>9</sup> Sejak menjadi pelayan Potifar, dia bekerja dengan sangat tekun dan berlaku jujur sehingga Yusuf dipromosikan untuk mengawasi seluruh rumah tangga Potifar. Setelah beberapa waktu, melihat wajah Yusuf yang sangat menawan, istri Potifar mulai tertarik terhadap Yusuf dan berusaha untuk menggoda sampai Yusuf jatuh kedalam pelukannya. Akan tetapi Yusuf sangat menghormati tuannya yang telah memberinya amanah untuk menjaga harta tuannya sehingga menolak untuk berbuat senonoh dengannya karena takut berbuat dosa terhadap Allah. Setelah beberapa hari mengemis untuknya, istri potifa mencengkeram jubahnya, namun ia melarikan diri dari dan meninggalkan pakaiannya di belakang, sehingga istri potifar mengambil jubahnya dan membuat klaim palsu terhadap Yusuf dengan mengatakan bahwa Yusuf mencoba untuk membuat tidak senonoh terhadapnya. Hal ini mengakibatkan Yusuf

---

<sup>6</sup> . Pada Septuaginta memiliki *dua puluh keping emas*, sedangkan Perjanjian Gadtiga *puluh emas*, sedangkan Ibrani dan Samaria *dua puluh dari perak*, sedangkan Latin Vulgar tiga puluh perak; Yosefus di *£ 20*

<sup>7</sup> . Menurut Yosefus, saudara-saudara merobek potongan mantel untuk kemudian dicelupkan ke dalam darah kambing. - Yosefus *The Antiquities of the Jews*, Buku II, 3.4.35.

<sup>8</sup> . QS. Yusuf :18 dan Bible, Kejadian 37:12-35.

<sup>9</sup> . Kejadian 37:36 , Kejadian 39:1

dilemparkan ke dalam penjara.<sup>10</sup>

#### **D. YUSUF DI PENJARA**

Sikap Yusuf yang sangat sopan membuat Sipir menempatkan Yusuf yang bertanggung jawab atas tahanan lainnya,<sup>11</sup> tak lama kemudian juru minum Firaun pembawa dan kepala tukang roti telah membuat tersinggung Firaun sehingga dilemparkan ke dalam penjara.<sup>12</sup> Suatu pagi mereka berdua bermimpi dan mengatakan mimpinya kepada Yusuf dan Joseph (Yusuf) menafsirkan mimpi mereka dengan mengatakan kepada mereka bahwa pembawa cangkir (juru minum) akan kembali dalam waktu tiga hari tetapi kepala tukang roti akan digantung.<sup>13</sup> Yusuf meminta pembawa cangkir untuk menyebutkan dirinya kepada Firaun agar dibebaskan dari penjara, namun pembawa cangkir, lupa terhadap Yusuf.<sup>14</sup> Setelah Yusuf berada di penjara selama dua tahun lagi, Firaun punya dua mimpi yang menggagunya. Dia bermimpi tujuh ekor sapi kurus yang naik keluar dari sungai dan dimakan tujuh ekor sapi gemuk, dan mimpi kedua yaitu dari tujuh bulir gandum yang layu melahap tujuh bulir berisi. Para bijaksanawan istana tidak dapat menafsirkan mimpi, sehingga kepala pelayan minum teringatkan Yusuf dan kepada Firaun. Kemudian Yusuf dipanggil untuk menafsirkan mimpi dan ia meramalkan bahwa tujuh tahun kelimpahan akan diikuti oleh tujuh tahun kelaparan, dan menyarankan kepada Firaun untuk menyimpan padi selama tahun-tahun kelimpahan persiapan menghadapi tujuh tahun musim kemarau.<sup>15</sup>

#### **E. YUSUF DIANGKAT MENJADI WAZIR MESIR**

Firaun mengakui bahwa usulan Yusuf untuk menyimpan padi

---

10. QS. Yusuf:23-33 dan Bible, Kejadian 39:1-20

11. Bible, Kejadian 39:21-23

12. QS. Yusuf: 36 dan Bible, Kejadian 40:1-4

13. QS. Yusuf:37-41 dan Bible, Kejadian 40:5-22

14. QS. Yusuf:42 dan Bible, Kejadian 40:23

15. QS. Yusuf:43-49 dan Bible, Kejadian 41:1-7

selama periode yang melimpah adalah sangat bijaksana. Jadi Yusuf ketika itu berumur 30 tahun, Firaun membebaskannya dari penjara dan memberikan kepadanya tanggung jawab atas seluruh tanah Mesir sebagai Wazir. Firaun melepas cincin dan menaruhnya di tangan Yusuf, lalu berpakaian dia di kain linen dan menaruh kalung emas di lehernya. Ia kemudian berganti nama Zaphnath-Paaneah<sup>16</sup> dan diberi Asnat, putri Potipherah yang adalah imam On,<sup>17</sup> untuk menjadi istrinya. Selama tujuh tahun kelimpahan, Yusuf memastikan bahwa gudang-gudang penuh dan yang memproduksi semua diukur sampai ada begitu banyak sehingga menjadi beragam. Pada akhir tahun kelimpahan, Asnat melahirkan dua anak-anak Yusuf: Manasye dan Efraim. Ketika kelaparan datang, hal itu begitu parah sehingga orang-orang dari bangsa-bangsa sekitarnya datang ke Mesir untuk membeli roti yang telah disiapkan untuk kekeringan tujuh tahun. Ketika seluruh negeri Mesir menderita kelaparan, dan rakyat berteriak meminta roti kepada Firaun, berkatalah Firaun kepada semua orang Mesir: "Pergilah kepada Yusuf, perbuatlah apa yang akan dikatakannya kepadamu." Kelaparan itu merajalela di seluruh bumi. Maka Yusuf membuka segala lumbung dan menjual gandum kepada orang Mesir, sebab makin hebat kelaparan itu di tanah Mesir. Kelaparan bukan hanya melanda Mesir akan tetapi beribas pada daerah-daerah sekitarnya sehingga datanglah orang-orang ke Mesir untuk membeli gandum dari Yusuf, sebab hebatnya kelaparan itu di seluruh bumi. Hal ini juga disinggung dalam al-Qur'an surah Yusuf:54-57 dengan sedikit perbedaan versi dengan al-Kitab(Kejadian 41:37-57)

## F. SAUDARA-SAUDARA YUSUF KE MESIR

Pada tahun kedua kelaparan,<sup>18</sup> saudara-saudara Yusuf

---

<sup>16</sup>. Yosefus mengacu pada nama Zaphnath-Paaneah sebagai *Psothom Phanech* berarti "menyingkapkan rahasia" -. Yosefus *The Antiquities of the Jews*, Buku II, 6.1.91

<sup>17</sup>. Yosefus mengacu pada Potipherah (atau Petephres) sebagai imam di Heliopolis. - Yosefus *The Antiquities of the Jews*, Buku II, 6.1.91.

<sup>18</sup>. Kejadian 45:11

setengah dikirim ke Mesir, oleh ayah mereka Israel, untuk membeli barang. Ketika mereka datang ke Mesir, mereka berdiri di hadapan Wazir tetapi tidak mengenali saudara mereka Yusuf. Namun, Yusuf mengenali mereka dan menerima mereka dengan baik, dia menyamar dan berbicara kepada mereka dalam bahasa Mesir menggunakan penerjemah. Dia tidak berbicara sama sekali kepada mereka dalam bahasa aslinya, Ibrani. <sup>[21]</sup> Setelah menanyai mereka ke mana mereka berasal, ia menuduh mereka sebagai mata-mata. Mereka memohon padanya bahwa tujuan mereka hanyalah untuk membeli gandum untuk keluarga mereka di tanah Kanaan. Setelah mereka menyebutkan bahwa mereka memiliki adik laki-laki yang mereka tinggalkan di rumah, Wazir (Yusuf) menuntut agar ia dibawa ke Mesir sehingga untuk melihat apakah kata-kata mereka benar. "suruhlah seorang dari padamu untuk menjemput adikmu itu, tetapi kamu ini harus tinggal terkurung di sini. Dengan demikian perkataanmu dapat diuji, apakah benar, dan jika tidak, demi hidup Firaun, sungguh-sungguhlah kamu ini pengintai tapi jika kamu orang jujur, biarkanlah dari kamu bersaudara tinggal seorang terkurung dalam rumah tahanan, tetapi pergilah kamu, bawalah gandum untuk meredakan lapar seisi rumahmu. Tetapi saudaramu yang bungsu itu haruslah kamu bawa kepadaku, supaya perkataanmu itu ternyata benar dan kamu jangan mati."

Dan sebagai jaminannya Wazir mengambil Simeon sebagai sandera.<sup>19</sup> Kemudian keledai mereka dipersiapkan dengan gandum untuk dikirim saudara-saudara lainnya pergi kembali ke Kanaan. Tanpa sepengetahuan mereka, Yusuf juga mengembalikan uang mereka didalam karung mereka.<sup>20</sup>

Saudara-saudara yang tersisa kembali kepada ayah mereka di Kanaan, dan menceritakan semua apa yang telah terjadi di Mesir.

---

<sup>19</sup> . William Whiston komentar yang Simeon dipilih sebagai janji bagi anak-anak Israel kembali ke Mesir karena dari semua saudara yang membenci Yusuf paling, itu Simeon, menurut Perjanjian Simeon dan Wasiat Zabulon . - Whiston *Karya Yosefus: Antiquities of the Jews*, Buku II, 6.4.110 (. ISBN 0-913573-86-8 ), 1993 catatan Commentarial, hal 60

<sup>20</sup> . QS. Yusuf :62-65 dan Bible, Kejadian 42:1-28

Mereka juga menemukan bahwa semua karung mereka masih memiliki uang di dalamnya, dan mereka kecewa. Kemudian mereka memberitahu ayah mereka bahwa kata mereka dipegang oleh Wazir, yang berarti mengirim Benyamin ke Mesir. Israel menjadi sangat merasa sedih. Setelah mereka mengkonsumsi semua gandum yang mereka bawa kembali dari Mesir, Israel mengatakan kepada anak-anaknya untuk kembali ke Mesir untuk kembali membeli gandum. Dengan ketekunan Ruben dan Yehuda, mereka membujuk ayah mereka untuk membawa Benyamin bersama mereka.<sup>21</sup>

Setelah mereka kembali ke Mesir, saudara-saudara diterima oleh Yusuf. Mereka dijamu dengan sebaik-baik pelayanan mereka semua masuk ke rumah Yusuf dan diterima dengan keramahan. Mereka memberi Yusuf hadiah dari ayah mereka. Joseph melihat kepada Benyamin dengan rasa haru tapi tidak menunjukkannya. Dia mundur ke biliknya dan menangis. Ketika ia menguasai dirinya, ia kembali dan bergabung bersama mereka.

Malam itu, Yusuf memerintahkan pelayannya untuk memuat keledai saudara dengan makanan dan semua uang mereka. Uang yang mereka bawa adalah double apa yang mereka miliki dari perjalanan pertama. Yusuf juga memerintahkan bahwa cangkir perak itu dimasukkan dalam karung Benyamin. Keesokan paginya saudara-saudara memulai perjalanan mereka kembali ke Kanaan. Atas perintah Yusuf, pengawal istana itu untuk menangkap dan menginterogasi mereka. Ketika pengawal istana memeriksa karung mereka, ditemukan cangkir dalam karung Benyamin sebagaimana ia telah menyembunyikannya pada malam sebelumnya. Hal ini menyebabkan kegemparan di antara saudara. Ketika Wazir (Yusuf) menghadapi mereka tentang cangkir perak, ia menuntut bahwa seseorang yang memiliki cangkir di tasnya menjadi budaknya. Sebagai tanggapan, Yehuda memohon kepada Wazir bahwa Benjamin diizinkan untuk kembali ke ayahnya, dan dia sendiri siap menggantikan Benjamin sebagai budak.<sup>22</sup>

---

<sup>21</sup>. QS. Yusuf :65-66 dan Bible, Kejadian 42:29-43:15 (sedikit berbeda).

<sup>22</sup>. QS. Yusuf : 78 dan Bible, Kejadian 44.



## G. PERTEMUAN DENGAN KELUARGA

Yehuda mengajukan banding dan mengemis kepada Wazir bahwa Benjamin dibebaskan dan bahwa ia akan diganti menggantikan dia, akan tetapi wazir menolaknya karena cangkir perak yang ditemukan dalam karung benyamin, dan menyuruh saudara-saudara mereka kembali ke kanaan. Maka setelah kepulangan saudara-saudaranya Yusuf mengungkapkan kisahnya bahwa ia dipelakukan jahat oleh kakak-kakaknya. Yusuf akhirnya bekerja sama dengan adiknya. Adiknya untuk sementara ditinggal bersamanya. Yusuf berpura-pura bahwa adiknya ditahan karena mencuri gelas minum raja. Pada saat itu juga, Yaqub kehilangan penglihatannya karena merasa kehilangan Yusuf dan saudaranya.<sup>23</sup>

Ketika saudara-saudara Yusuf datang lagi kepadanya, Yusuf mengungkapkan jati dirinya pada mereka. Saudara-saudara Yusuf akhirnya meminta maaf atas tindakan mereka. Yusuf kemudian meminta mereka membawakan bajunya kepada ayahnya dan mengusapkan pada wajah ayahnya untuk memulihkan penglihatannya dan juga memerintahkan mereka untuk membawa orangtua dan keluarga mereka ke Mesir.<sup>24</sup> Setelah tiba di Mesir, orang tua dan saudara-saudaranya bersujud untuk menghormatinya. Yusuf kemudian mengingatkan akan mimpinya di masa muda yang ditafsirkan oleh ayahnya;

Dalam tradisi agaa kristen Yusuf diperingati sebagai salah satu nenek moyang Kudus dalam Kalender Suci dari Gereja Apostolik Armenia pada tanggal 26 Juli. Dalam Gereja Ortodoks Timur dan orang Katolik Timur Gereja-gereja yang mengikuti Ritus Byzantine , dia dikenal sebagai "Joseph semua-molek", referensi tidak hanya untuk penampilan fisik, tetapi lebih penting untuk keindahan hidup rohaninya. Mereka memperingati dia pada hari Minggu dari nenek moyang Kudus (dua hari Minggu sebelum Natal ) dan di Kudus dan Agung Senin (Senin Pekan Suci). Dalam ikon , ia kadang-kadang digambarkan mengenakan Nemes penutup kepala dari wazir Mesir .

---

<sup>23</sup> . QS. Yusuf : 84

<sup>24</sup> . QS. Yusuf : 93

Para Gereja Lutheran - Sinode Missouri memperingati dia sebagai patriark pada 31 Maret.

## H. KESIMPULAN

Al-Qur'an dan Alkitab adalah dua kitab yang dianggap suci dan sangat sakral bagi yang percaya terhadapnya, keduanya mempunyai banyak kesamaan, itu tidak lain disebabkan karena nenek moyang dari kedua agama tersebut berasal dari satu "bapa" yaitu Abraham (dalam tradisi Islam disebut Ibrahim), ajaran-ajaran dan kisah-kisah baik yang bersifat hukum ataupun yang bersifat akhlak dari Abraham dan dari orang-orang yang dianggap "suci" termaktub dalam dua kitab suci tersebut, inilah yang menyebabkan konten dari kedua kitab suci itu mempunyai kemiripan baik dari redaksi teks maupun maksud yang diinginkan oleh teks itu sendiri.

Walupun banyak kalangan menilai bahwa Alkitab dan Alquran tidaklah sama dari segi isi kandungannya karena kecurigaan beberapa kalangan "ekstrim" terhadap -maaf- Alkitab, tapi di sini penulis melihat justru sebaliknya. Seperti halnya pada kisah Yusuf atau Joseph diatas, ini menandakan bahwa tokoh tersebut benar adanya menurut keyakinan kedua agama, sehingga menjadikan Alkitab dan Alqur'an mempunyai banyak titik temu yang harus terus digalih dan diungkap sehingga dapat mencerminkan tujuan dari kedua agama "samawi" tersebut yaitu membawa pesan perdamaian yang menciptakan kerukunan antar umat beragama.

### ➤ **Tabel 1, perbedaan dan persamaan kisah Yusuf dalam Alkitab dan al-Qur'an.**

No	Al-Kitab	Al-Qur'an
	Yusuf adalah seorang pengembala kambing dan ketika itu ia berumur 17 tahun	—
	Yakub ayah Yusuf juga dinamakan Israel	Ya'kub putra Ishaq
	Mimpi Yusuf diceritakan	Mimpi Yusuf hanya

	kepada ayah dan saudara-saudaranya	diceritakan kepada ayahnya saja
	Mimpi Yusuf tentang berkas-berkas gandum sujud kepadanya & Mimpi melihat matahari, bulan dan 11 bintang sujud kepadanya	— ✓
	Ayah Yusuf tidak terima mereka menyembah kepada Yusuf	—
	Saudara-saudara dan ayahnya iri hati dan dengki, tapi ayahnya hanya memendamnya dalam hati	Hanya saudara-saudaranya yang merasa iri hati dan dengki kepada Yusuf
	Ayah menyuruh Yusuf untuk melihat keadaan saudara-saudaranya beserta kambing gembalaannya	Saudara-saudaranya yang meminta kepada sang ayah agar Yusuf ikut serta bersama mereka bermain.
	Yusuf dilemparkan kedalam sumur yang tidak berair	✓ , Sumurnya berair
0	Saudara-saudara mereka melumuri baju Yusuf dengan darah binatang	✓
1	Yusuf diangkat kembali dari sumur dan dijual kepada pedagang yang lewat	Pedagang itu yang mengangkat Yusuf dari sumur dan menyembunyikannya kedalam barang dagangannya untuk dijual.
2	Dijual ke pegawai atau pengawal istana	✓
3	Yusuf digoda oleh seorang wanita (istri tuannya)	✓
	Istri tuannya berbohong	✓

4	bahwa yusuf-lah yang mengajaknya berbuat tidak senonoh	
5	Yusuf berlari keluar dan meninggalkan bajunya	Baju Yusuf disobek dari belakang
6	—	Istri tuannya (Zulaekha) mengadakan jamuan bagi para wanita untuk membuktikan kalau Yusuf benar elok rupa
7	Yusuf dipenjara untuk menjaga kehormatan tuannya	✓
8	Gelar raja pada saat itu "Firaun"	Gelarnya "Al-Aziz"
9	Dipenjara bersama dengan juru minuman dan juru makanan (roti)	✓
0	Dalam bukti mimpi juru minuman kembali bekerja kepada raja dan juru makanan disalib dan digantung oleh raja	✓
1	Setelah keluar penjara juru minuman tersebut lupa akan Yusuf	✓
2	Firaun berimpi dua kali <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tujuh ekor lembu gemuk dimakan oleh tujuh ekor lembu kurus.</li> <li>2. Tujuh bulir gandum gemuk berisi dimakan oleh tujuh bulir gandum kering.</li> </ol>	Firaun hanya bermimpi satu kali tapi melihat dua kejadian tersebut ✓ ✓
	Yusuf menerjemahkan mimpi	✓

3	raja dan dibebaskan	
4	<p>Yusuf diangkat menjadi wakil raja</p> <p><i>"Hanya tahta inilah lebihhanku padamu"</i> (kejadian 41:40)</p>	<p>✓</p> <p><i>"Dan raja berkata: "Bawalah Yusuf kepadaku, agar aku memilih dia sebagai orang yang rapat kepadaku."..... "Sesungguhnya kamu (mulai) hari ini menjadi seorang yang berkedudukan tinggi lagi dipercayai pada sisi kami."(QS.Yusuf:54)</i></p>
5	Yusuf diberi gelar oleh firaun "Zafnat-paaneah"	—
6	Yusuf memperistri Aznat anak Potifera, imam di On, dan ketika itu Yusuf berumur 30 tahun	—
7	Sebelum tahun kelaparan, 2 anak Yusuf lahir, yaitu Manasye dan Efraim	—
8	Dari 10 saudara Yusuf datang ke Mesir, 1 saudara mereka ditahan sebagai jaminan untuk menjemput Benyamin saudara kandung Yusuf	Tidak ada yang ditahan, mereka semua pulang ke Kan'an untuk kemudian membawa Benyamin saudara Yusuf

## DAFTAR PUSTAKA

Al-Kitab

Al-Qur'an

Redford, Donald. *"Sebuah Studi Alkitab Kisah Yusuf (Kejadian 37-50)"*,

VTSupp 20, Brill, 1970

Soggin, JA. "*Catatantentang Kisah Yusuf, Poets Memahami dan nabi: Esai di George Wishart Hormatilah Anderson*" JSOTSupp 153, Sheffield Academic Press, 1993

-----". "*Sebuah Pengantar Sejarah Israel dan Yehuda*" (1998, trans John Bowden., SCM Press, 1999) p.102-3

Scharfstein, S. *Taurat dan Komentar: Lima Kitab Musa*, ISBN 1602800200, ISBN 9781602800205, 2008

Talmud Bavli, "*Talmud Yerushalmi dan Sastra Midrash*", ISBN 1-932443-20-7. 1903

Whiston. "*Karya Yosefus: Antiquities of the Jews*, Buku II, 6.4.110 (. ISBN 0-913573-86-8 ), 1993

Whybray, RN. "*Pembuatan Pentateukh: Sebuah Studi Metodologi*, Sheffield Academic Press, 1999